Instrukcja obsługi

Moduł obsługowy

# Logamatic RC310

Przed obsługą dokładnie przeczytać.



CE

0 010 008 086-001

**Buderus** 



# Spis treści

1	Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa			
	1.1	Objaśnienie symboli 3		
_	1.2	Ogólne zalecenia bezpieczeństwa 3		
2	Infor	macje o produkcie		
	2.1	Dane produktu dotyczące zużycia energii 5		
	2.2	Zakres obowiązywania dokumentacji technicznej 5		
3	Prze	gląd elementów obsługowych i symboli 5		
4	Obsł	uga		
	4.1	Wybór obiegu grzewczego dla ekranu standardowego		
	4.2	Ustawienie trybu pracy 7		
	4.3	Wywołanie żądanej temperatury w pomieszczeniu		
	4.4	Tymczasowa zmiana temperatury w pomieszczeniu		
	4.5	Trwała zmiana temperatury w pomieszczeniu $\ldots$ 9		
	4.6	Dostosować ustawienia dla ogrzewania do programu czasowego (tryb automatyczny) 9		
	4.7	Ustawianie rodzaju programu czasowego $\hdots 11$		
	4.8	Wybór aktywnego programu czasowego dla ogrzewania 11		
	4.9	Zmiana nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego 11		
	4.10	Ustawianie c.w.u 12		
	4.11	Dostosowanie ustawień dot. przygotowania c.w.u. za pomocą programu czasowego 13		
	4.12	Dostosowanie programu czasowego dla cyrkulacji c.w.u. 14		
	4.13	Ustawienie programu urlopowego 14		
	4.14	Inne ustawienia 15		
	4.15	Menu Ulubione 16		
	4.16	Włączanie i wyłączanie ogrzewania/ przygotowania c.w.u		
	4.17	Tryb awaryjny 17		

5	Men	u główne 17
	5.1	Ustawienia urządzenia grzewczego 17
	5.2	Ustawienia ogrzewania 18
	5.3	Ustawienia dla c.w.u
	5.4	Ustawienie programu urlopowego 22
	5.5	Ustawienia ogólne 23
	5.6	Ustawienia dla innych systemów lub urządzeń 23
6	Odc	zytanie informacji o instalacji 23
7	Uste	rki 25
8	Zuży	rty sprzęt elektryczny i elektroniczny 25
9	Prze	gląd Menu główne 25
10	Prze	gląd Info

# 1 Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### 1.1 Objaśnienie symboli

#### Polecenia ostrzegawcze

We wskazówkach ostrzegawczych zastosowano hasła ostrzegawcze oznaczające rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia niebezpieczeństwa.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza poważne ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.



#### OSTRZEŻENIE:

**OSTRZEŻENIE** oznacza możliwość wystąpienia ciężkich obrażeń ciała, a nawet zagrożenie życia.

# OSTROŻNOŚĆ:

**OSTROŻNOŚĆ** oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.

#### WSKAZÓWKA:

WSKAZÓWKA oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.

#### Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem informacji przedstawionym obok. 1.2 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

# 🗥 Wskazówki dla grupy docelowej

1

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do użytkownika instalacji ogrzewczej.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Ignorowanie tych wskazówek grozi szkodami materialnymi i urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

- Przed obsługą należy przeczytać instrukcje obsługi (źródeł ciepła, regulatorów ogrzewania itp.) i zachować je.
- Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.

# ▲ Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

 Produkt jest przeznaczony wyłącznie do regulacji instalacji ogrzewczych.

Jakiekolwiek inne użytkowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego stosowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta. 2

# ▲ Uszkodzenia wskutek działania mrozu

Jeżeli instalacja ogrzewcza nie pracuje, istnieje niebezpieczeństwo jej zamarznięcia:

- Przestrzegać wskazówek dotyczących ochrony przed zamarzaniem.
- Instalację należy zawsze pozostawiać włączoną z uwagi na dodatkowe funkcje, np. przygotowanie c.w.u. lub zabezpieczenie przed blokadą.
- Niezwłocznie usunąć usterki.

# ▲ Niebezpieczeństwo oparzenia w punktach poboru ciepłej wody

Jeśli temperatura ciepłej wody zostanie ustawiona powyżej 60 °C lub włączono dezynfekcję termiczną, należy zainstalować mieszacz. W razie wątpliwości zwrócić się do instalatora.

# 2 Informacje o produkcie

Moduł obsługowy RC310 reguluje każdy z maks. 4 obiegów grzewczych, każdorazowo za pomocą jednego z głównych sposobów regulacji:

- wg temperatury w pomieszczeniu
- wg temperatury zewnętrznej
- wg temperatury zewnętrznej z uwzględnieniem temperatury w pomieszczeniu
- wg stałej temperatury (temperatura utrzymywana na stałym poziomie)



W przypadku regulacji wg temperatury w pomieszczeniu i regulacji wg temperatury zewnętrznej z uwzględnieniem temperatury w pomieszczeniu, zawory termostatyczne w pomieszczeniu wiodącym (pomieszczenie, w którym zamontowano moduł obsługowy lub moduł zdalnego sterowania) muszą być całkowicie otwarte!

Teksty na wyświetlaczu są zależne od wersji oprogramowania modułu obsługowego i mogą różnić się od tekstów w niniejszej instrukcji.

Zakresy ustawień, ustawienia podstawowe i zakres funkcji mogą w zależności od instalacji różnić się od podanych w niniejszej instrukcji:

- Gdy zainstalowane są 2 obiegi grzewcze lub więcej, dostępne i wymagane są ustawienia dla różnych obiegów grzewczych.
- Jeśli do określonego obiegu grzewczego przyporządkowany jest moduł obsługowy RC200 lubRC200 RF jako moduł zdalnego sterowania, dla obiegu tego nie są dostępne wszystkie ustawienia.
- Gdy zainstalowane są 2 systemy przygotowania c.w.u., dostępne i wymagane są ustawienia dla 2 systemów przygotowania c.w.u.
- Jeśli zainstalowane są specjalne części instalacji i moduły (np. moduł solarny MS200, moduł kaskadowy MC400) dostępne i wymagane są odpowiednie ustawienia.
- Jeśli zainstalowane są określone urządzenia grzewcze lub brak jest modułu kaskadowego, mogą ew. być dostępne i wymagane dodatkowe ustawienia.

3

#### 2.1 Dane produktu dotyczące zużycia energii

Przedstawione dane produktu odpowiadają wymogom rozporządzenia UE nr 811/2013 w ramach uzupełnienia dyrektywy 2010/30 UE. Klasa regulatora temperatury jest potrzebna do obliczenia efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń dla zestawu i jest wpisywana do karty zestawu produktów.

Funkcja modułu RC310	Klasa <sup>1)</sup>	[%] <sup>1),2)</sup>	
RC310	[		
Regulacja wg temperatury w pomieszczeniu, z modulacją	V	3,0	•
RC310 i czujnik temperatury zewnętrznej		<b>&amp;</b>	
Regulacja wg temperatury zewnętrznej, z modulacją	II	2,0	0
Regulacja wg temperatury zewnętrznej, wł./wył.	III	1,5	0
Regulacja wg temperatury w pomieszczeniu, z modulacją	V	3,0	0
Regulacja wg temperatury zewnętrznej z uwzględnieniem temperatury w pomieszczeniu, z modulacją	VI	4,0	•
Regulacja wg temperatury zewnętrznej z uwzględnieniem temperatury w pomieszczeniu, z modulacją, wł./wył.	VII	3,5	•

Tab. 1Dane produktu dotyczące efektywności<br/>energetycznej modułu obsługowego

- Stan dostawy
- Możliwe do ustawienia
- Klasyfikacja modułu obsługowego zgodnie z rozporządzeniem UE nr 811/2013 dotyczącym etykietowania zestawów produktów
- Udział w sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń w %

# 2.2 Zakres obowiązywania dokumentacji technicznej

Dane zawarte w dokumentacji technicznej urządzeń grzewczych, regulatorów ogrzewania lub systemu magistrali EMS dotyczą również niniejszego modułu obsługowego.

# 3 Przegląd elementów obsługowych i symboli



#### Rys. 1 Elementy obsługi

- [1] Przycisk **fav**: ulubione funkcje (krótkie naciśnięcie) i menu Ulubione (długie naciśnięcie)
- [2] Przycisk **man**: tryb ręczny (krótkie naciśnięcie) i tymczasowy tryb ręczny (długie naciśnięcie)
- [3] Przycisk **auto**: tryb automatyczny z programem czasowym
- [4] Przycisk menu: otwieranie menu głównego (krótkie naciśnięcie)
- [5] Przycisk **info**: otwieranie menu informacyjnego lub więcej informacji o aktualnym wyborze
- [6] Przycisk : wywoływanie nadrzędnego menu lub anulowanie wartości (krótkie naciśnięcie), powrót do wskazania standardowego (długie naciśnięcie)
- [7] Pokrętło nastawcze: wybór (obrót) i potwierdzenie (naciśnięcie)

# 1

Jeśli podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone, pierwsze naciśnięcie pokrętła nastawczego powoduje jedynie włączenie podświetlenia. Przy obróceniu pokrętła nastawczego i naciśnięciu innego elementu obsługowego dodatkowo do opisanego działania włączane jest podświetlenie. Zawarte w niniejszej instrukcji opisy czynności związanych z obsługą zakładają, że podświetlenie jest włączone. Jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden element obsługowy, podświetlenie wyłącza się automatycznie (na wskazaniu standardowym po ok. 30 s, w menu po 30 min., w przypadku usterki po 24 godz).



Rys. 2 Symbole wskazania standardowego (przykład)

i

Ekran standardowy odnosi się wyłącznie do wskazywanego obiegu grzewczego. Jeżeli na ekranie standardowym naciśnięty zostanie przycisk **man**, przycisk **auto** lub zmieniona zostanie temperatura zadana w pomieszczeniu, to operacje te będą miały wpływ tylko na wskazywany obieg grzewczy.

Poz.	Symbol	Objaśnienie
1	22.0°°	<ul> <li>Wskazanie wartości (wskazanie aktualnej temperatury):</li> <li>Temperatura w pomieszczeniu w przypadku instalacji na ścianie</li> <li>Temperatura urządzenia grzewczego w przypadku instalacji na urządzeniu grzewczym.</li> </ul>
2	-	Wiersz informacji: wskazanie godziny, dnia tygodnia i daty
	<b>G</b> 0)	Wiersz informacji: Moduł komunikacyjny jest dostępny w systemie, a połączenie z serwerem producenta jest aktywne.
	-0	Wiersz informacji: Blokada przycisków jest aktywna (przytrzymać wciśnięte przycisk <b>auto</b> i pokrętło nastawcze, aby włączyć lub wyłączyć blokadę przycisków).
3	וֹ∆ 3.0℃	Dodatkowe wskazanie temperatury (wskazanie dodatkowej temperatury): temperatury zewnętrznej, temperatury kolektora słonecznego lub systemu przygotowania c.w.u.

Poz.	Symbol	Objaśnienie
4	-	Informacja tekstowa: Na przykład nazwa aktualnie wyświetlanej temperatury (→ rys. 2, [1]); dla temperatury w pomieszczeniu nazwa nie jest wyświetlana. Gdy występuje usterka, aż do momentu jej usunięcia wyświetlana jest informacja.
5	*	Infografika: Pompa solarna pracuje.
	<b>`</b>	Infografika: Przygotowanie c.w.u. jest aktywne
	≍	Infografika: Przygotowanie c.w.u. zostało wyłączone
	٥	Infografika: Palnik jest załączony (płomień)
	В	Infografika: Urządzenie grzewcze jest zablokowane (np. przez alternatywne urządzenie grzewcze).
6	12	Program czasowy: Graficzna prezentacja aktywnego programu czasowego dla wyświetlanego obiegu grzewczego. Wysokość belki przedstawia w przybliżeniu żądaną temperaturę w pomieszczeniu w poszczególnych odcinkach czasu.
7	123	Wskaźnik czasu ▲ wskazuje w programie czasowym aktualny czas w 15-minutowych odstępach (= podział skali czasu).
8	auto	Tryb pracy: tryb automatyczny jest aktywny (zgodnie z programem czasowym) z obiegiem grzewczym.
	OG2 auto	Tryb pracy: tryb automatyczny jest aktywny (zgodnie z programem czasowym) dla wyświetlanego obiegu grzewczego.
	*	Tryb pracy: tryb grzania jest aktywny.
	C	Tryb pracy: tryb obniżenia jest aktywny.
8	Lato (wył.)	Tryb pracy: aktywny tryb letni (ogrzewanie wył., przygotowanie c.w.u. wł.) z jednym obiegiem grzewczym
	OG2 Lato (wył.)	Tryb pracy: aktywny tryb letni (ogrzewanie wył., przygotowanie c.w.u. wł.) dla wyświetlanego obiegu grzewczego

Poz.	Symbol	Objaśnienie	
8	ręczny	Tryb pracy: tryb ręczny jest aktywny; z jednym obiegiem grzewczym.	
	OG2 ręczny	Tryb pracy: tryb ręczny jest aktywny; dla wyświetlanego obiegu grzewczego.	
8	Urlop do	Tryb pracy: tryb urlopowy jest aktywny; z jednym obiegiem grzewczym.	
	31.12.2099		
	OG2 Urlop do	Tryb pracy: tryb urlopowy jest aktywny; dla wyświetlanego obiegu grzewczego	
	31.12.2099	i ew. dla systemu c.w.u.	
8	ж	Tryb pracy: ogrzewanie wyłączone (wszystkie obiegi grzewcze)	
	ŧ	Tryb pracy: tryb kominiarza aktywny	
	<u>_</u>	Tryb pracy: tryb awaryjny aktywny	
	E	Tryb pracy: Zewnętrzne żądanie ciepła	

Tab. 2 Symbole na wyświetlaczu

#### 4 Obsługa

Przegląd struktury menu głównego i pozycji poszczególnych punktów menu przedstawiono na końcu niniejszego dokumentu.

Punktem wyjścia w poniższych opisach w każdym przypadku jest ekran standardowy ( $\rightarrow$  rys. 2, str. 6).

#### 4.1 Wybór obiegu grzewczego dla ekranu standardowego

Na ekranie standardowym prezentowane są zawsze dane tylko jednego obiegu grzewczego. Jeżeli zainstalowane są 2 obiegi grzewcze lub ich większa liczba, można ustawić, do którego z obiegów ma się odnosić ekran standardowy.

 Nacisnąć i obrócić pokrętło nastawcze, aby wybrać obieg grzewczy.



 Poczekać kilka sekund lub nacisnąć pokrętło nastawcze, aby potwierdzić.

# i

Instalator może wybrać w ustawieniach, które obiegi grzewcze są dostępne w tym wskazaniu.

#### 4.2 Ustawienie trybu pracy

#### Włączenie trybu automatycznego (z programem czasowym)

Gdy aktywny jest tryb ręczny:

Nacisnąć przycisk auto.



6 720 807 410-03.10

Wyświetli się wyskakujące okienko i uaktywniony zostanie program czasowy.

#### Aktywacja trybu ręcznego (bez programu czasowego)

Gdy aktywny jest tryb automatyczny:

▶ Nacisnąć przycisk **man**.



6 720 807 410-04.10

Wyświetli się wyskakujące okienko i temperatura w pomieszczeniu będzie trwale regulowana na ustawioną wartość.



Jeżeli dla danego obiegu grzewczego ustawiony został tryb regulacji stałej (np. dla basenu lub instalacji wentylacyjnej), to dla tego obiegu grzewczego tryb ręczny jest niedostępny.

#### 4.3 Wywołanie żądanej temperatury w pomieszczeniu

#### Tryb automatyczny

Gdy aktywny jest tryb automatyczny:

Nacisnąć przycisk auto.



Zostanie wyświetlone wyskakujące okienko z aktualną żądaną temperaturą w pomieszczeniu.

# Tryb ręczny

Gdy aktywny jest tryb ręczny:

Nacisnąć przycisk man.



Zostanie wyświetlone wyskakujące okienko z aktualną żądaną temperaturą w pomieszczeniu. Gdy aktywny jest tryb ręczny o ograniczonym czasie trwania, dodatkowo wyświetlane jest, kiedy zostanie on zakończony.

### 4.4 Tymczasowa zmiana temperatury w pomieszczeniu

#### Utrzymanie trybu automatycznego

Gdy aktywny jest tryb automatyczny:

 Obrócić i nacisnąć pokrętło nastawcze, aby ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu.

Zakres czasowy, którego dotyczy zmiana, jest wyróżniony na tle pozostałych zakresów.



Zmiana obowiązuje do momentu osiągnięcia kolejnego czasu przełączenia programu czasowego.

Anulowanie zmiany temperatury:

 Obracać i nacisnąć pokrętło nastawcze, aby ustawić wartość podaną w programie czasowym.

#### -lub-

 Aktywować tryb ręczny, a następnie z powrotem tryb automatyczny.

Zakres czasowy, którego dotyczyła zmiana, ponownie wyświetlany jest tak samo, jak pozostałe zakresy.

#### Tymczasowa aktywacja trybu ręcznego

 Nacisnąć przycisk man, aż na wyświetlaczu aktywuje się pole do wprowadzania czasu trwania trybu ręcznego.



- Obracać i nacisnąć pokrętło nastawcze, aby ustawić czas trwania, na maks. 48 godzin.
- W razie potrzeby ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu w taki sam sposób, co w trybie automatycznym.

Anulowanie ograniczenia czasowego dla trybu ręcznego:

 Ustawić czas trwania dłuższy niż 48 godzin. Na wyświetlaczu ukazuje się stale.

#### -lub-

• Aktywować tryb automatyczny i następnie tryb ręczny.

#### 4.5 Trwała zmiana temperatury w pomieszczeniu

#### Tryb automatyczny

Jeśli w punkcie menu Ogrzew. > Program czasowy > Rodzaj prog.czas. aktywne jest ustawienie 2 poziomy temperatury:

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Ogrzew. > Ustawienia temperatury > Ogrzew. lub Obniż..

Ⅲ > Obieg grzewczy 1				
Ogrz.	21.0°C			
Obniżenie	15.0°C			



- Ustawić temperatury dla trybu grzania i trybu obniżenia i potwierdzić lub wybrać Ogrzewanie wył. dla trybu obniżenia i potwierdzić.
- Tryby pracy Ogrzew. i Obniż. za pomocą programu czasowego przypisać do żądanych odcinków czasu.

Jeśli w punkcie menu Ogrzew. > Program czasowy > Rodzaj prog.czas. aktywne jest ustawienie Dowolne ustawienie temperatury:

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Ogrzew. > Próg obniżenia.



- ► Ustawić temperaturę i zatwierdzić.
- Dostosowanie ustawień temperatury za pomocą programu czasowego.

Jeśli przez dany odcinek czasu temperatura leży poniżej ustawionego progu obniżenia, w tym odcinku czasu aktywny jest tryb obniżenia (np. ograniczony tryb grzania lub ogrzewanie wyłączone).

#### Tryb ręczny

 W razie potrzeby nacisnąć przycisk man, aby aktywować tryb ręczny.



- Obracać i nacisnąć pokrętło nastawcze, aby ustawić temperaturę.
- 4.6 Dostosować ustawienia dla ogrzewania do programu czasowego (tryb automatyczny)

# Otwarcie menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Ogrzew. > Program czasowy > Mój program czasowy 1 lub 2.

Dbieg grzewczy 1		
Aktywuj program czasowy Prog. 1		
Mój program czasowy 1	>	
Resetuj program		
Mój program czasowy 2	>	
Resetuj program		~

6 720 807 410-24.10

#### Wybrać dzień tygodnia lub grupę dni

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- Nacisnąć pokrętło nastawcze, aby aktywować pole do wprowadzania dnia tygodnia lub grupy dni.
- Wybrać dzień tygodnia lub grupę dni i potwierdzić.

			10 W dillic
od	06:00		
od	23:00	🕻 Obni	ż. 🖻

#### Przesunięcie czasu przełączenia

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- Aby aktywować pole do wprowadzania czasu przełączenia, obrócić i nacisnąć pokrętło nastawcze.
- Ustawić czas przełączenia i zatwierdzić.



#### Ustawienie temperatury/trybu pracy dla odcinka czasu

Jeśli w punkcie menu Ogrzew. > Program czasowy > Rodzaj prog.czas. aktywne jest ustawienie Dowolne ustawienie temperatury:

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- Aby aktywować pole do wprowadzania temperatury dla odcinka czasu, obrócić i nacisnąć pokrętło nastawcze.
- Ustawić temperaturę i zatwierdzić.

Jeśli w punkcie menu Ogrzew. > Program czasowy > Rodzaj prog.czas. aktywne jest ustawienie 2 poziomy temperatury:

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- Aby aktywować pole do wprowadzania trybu pracy dla odcinka czasu, obrócić i nacisnąć pokrętło nastawcze.



► Ustawić tryb pracy i potwierdzić.

#### Dodawanie czasu przełączenia

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- Wybrać puste pole wprowadzania pod ostatnim czasem przełączania.

ш	Mój prog	ram czasowy 1
•	Czwartek	<ul> <li>Kopiowanie</li> </ul>
od	23:00	🕻 Obniż.  💼
od	:	
	<del></del> .	
0	6	6 720 807 410-28.1

 Aby aktywować pole wprowadzania, nacisnąć pokrętło nastawcze.

Nowy czas przełączania zostaje automatycznie dodany.

🎞 > Mój program czasowy 1						
•	Czwartek	<ul> <li>Kopiowanie</li> </ul>				
od	23:00	🕻 Obniż. 🖷				
od	23:15	🕻 Obniż. 🗴 🖻	Н			
		_				
0 6 12 18 24						
6 720 807 410-29 10						

 Ustawić czas przełączenia i zatwierdzić.
 Czasy przełączenia zostają automatycznie uszeregowane w porządku chronologicznym.

#### Usuwanie czasu przełączenia

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- Wybrać symbol usuwania czasu przełączenia (1) i potwierdzić.

・ Czwartek ・ Kopiowanie od 08:30 - 穴: Ogrz. (前) od 23:00 ① Obniż. 前	🎞 > Mój program czasowy 1					
od 08:30 ·妏: Ogrz. 前 od 23:00 ( Obniż. 前	•	Czwartek	<ul> <li>Kopiov</li> </ul>	vanie		
od 23:00 (CObniż. 🖮	od	08:30	;ọ́- Ogrz.	İ		
	od	23:00	🕻 Obniż.	t Ī		
		_				
0 6 12 18 2			12 18	24		

6 720 807 410-30.10

Symbol odnosi się do czasu przełączenia wyświetlanego w tym samym wierszu.

Aby usunąć czas przełączenia, wybrać Tak i potwierdzić. Poprzedni przedział czasowy zostanie przedłużony aż do następnego czasu przełączenia. Czasy przełączenia zostają automatycznie uszeregowane w porządku chronologicznym.

#### Kopiowanie programu czasowego

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla ogrzewania.
- Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać skopiowany, np. czwartek.



- Wybrać i potwierdzić Kopiuj.
   Zostanie wybrana lista wyboru z dniami tygodnia.
- Wybrać dni tygodnia (np. poniedziałek i wtorek), które mają zostać nadpisane wybranym wcześniej programem czasowym.

∸ > Czwartek kopiuj					
🗹 Pn	🗹 Wt	🗆 Śr			
□ Pt □ So □ Nd					
Kopiuj 🗲					
Przenieś punkty przełączenia z Czwartek na inne dni.					

Wybrać i potwierdzić Kopiuj.

#### 4.7 Ustawianie rodzaju programu czasowego

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć Ogrzew. > Program czasowy > Rodzaj prog.czas..



 Wybrać 2 poziomy temperatury lub Dowolne ustawienie temperatury i potwierdzić.

### 4.8 Wybór aktywnego programu czasowego dla ogrzewania

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć Ogrzew. > Program czasowy > Aktywuj program czasowy.

Ⅲ > Obieg grzewczy 1	
Aktywuj program czasowy Prog. 1	
Mój program czasowy 1	>
Resetuj program	
Mój program czasowy 2	>
Resetuj program	

6 720 807 410-22.10

▶ Wybrać Mój program czasowy 1 lub 2 i potwierdzić.

Ⅲ > Aktywuj program czasowy	
Mój program czasowy 1	
O Mój program czasowy 2	
Aktywui program czasowy dla obi grz	•
And program ozdoowy and op. grz.	
0 700 007 410 00 1	

6 720 807 410-23.10

Moduł obsługowy pracuje w trybie automatycznym z wybranym programem czasowym. Gdy zainstalowane są 2 obiegi grzewcze lub ich większa liczba, ustawienie to obowiązuje tylko dla wybranego obiegu grzewczego.

#### 4.9 Zmiana nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego

Programom czasowym i obiegom grzewczym wstępnie przyporządkowane są nazwy standardowe.

#### Otworzyć menu zmiany nazwy programu czasowego

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Ogrzew. > Program czasowy > Zmień nazwę prog. czas..

Migający kursor wskazuje pozycję, w której rozpoczyna się wprowadzanie znaków.

Otworzyć menu zmiany nazwy obiegu grzewczego (dostępne tylko, jeśli zainstalowane są 2 obiegi grzewcze lub więcej).

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Ogrzew. > Zmień nazwę obiegu grzew. > Obieg grzewczy 1 (lub innego obiegu grzewczego).

∎ א Zmień nazv	vę obiegu grz.
beggrzewczy 1	
~/~	
Podai indywidualna	
nazwę obiegu grzew	vczego.
	0 700 010 010 01 10

Migający kursor wskazuje pozycję, w której rozpoczyna się wprowadzanie znaków.

#### Wprowadzanie znaków

- Otworzyć menu zmiany nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego.
- Obracając pokrętło nastawcze, przesunąć kursor na żądane miejsce.
- Aktywować pole do wprowadzania znaków (z prawej strony kursora), naciskając pokrętło nastawcze.
- ► Wybrać znak i potwierdzić.

🏛 > Zmień nazwę obiegu grz.
Obieg grzewczy 1
Podaj indywidualną nazwę ob. grzewczego.

6 720 807 410-34.10

Wybrany znak zostanie wprowadzony. Aktywne jest następne pole do wprowadzania znaków.

► Aby zakończyć wprowadzanie, nacisnąć przycisk .

#### Usuwanie znaków/resetowanie nazwy

Aby usunąć znak:

- Otworzyć menu zmiany nazwy programu czasowego lub obiegu grzewczego.
- Obracając pokrętło nastawcze, przesunąć kursor za znak, który ma zostać usunięty.
- Aktywować pole do wprowadzania znaków, naciskając pokrętło nastawcze.
- ▶ Wybrać znak **<C** i potwierdzić.

Ⅲ > Zmień naz	wę obiegu grz.
Obieg grzewczy	G
Podaj indywidualn	ą
nazwę ob. grzewcz	tego.

6 720 807 410-35.10

Znak z lewej strony pola wprowadzania zostaje usunięty.

Aby zresetować nazwę:

Usunąć wszystkie znaki.

Nazwa standardowa zostanie automatycznie wprowadzona ponownie.

#### 4.10 Ustawianie c.w.u.



Gdy funkcja dezynfekcji termicznej jest włączona, podgrzewacz pojemnościowy c.w.u. jest podgrzewany do ustawionej temperatury. C.w.u. o wyższej temperaturze może być używana do dezynfekcji termicznej systemu przygotowania c.w.u.

 Przestrzegać wymogów wynikających z rozporządzenia DVGW – arkusz roboczy W 511, warunki pracy dla pompy cyrkulacyjnej, w tym jakość wody, oraz instrukcji urządzenia grzewczego.

#### Otwieranie menu z ustawieniami c.w.u.

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu C.w.u..

∸ C.W.U.		
Jednorazowe ładowanie	>	
Ustawienia temperatury	>	
Program czasowy	>	
Cyrkulacja	>	
Dezynfekcja termiczna	>	

6 720 807 410-36.10

# Aktywacja jednorazowego ładowanie (natychmiastowa funkcja c.w.u.)

Jeśli ciepła woda jest potrzebna poza porami ustawionymi w programie czasowym:

- Otworzyć menu z ustawieniami c.w.u.
- Wybrać i potwierdzić Jednorazowe ładowanie > Uruchom teraz.



- W wyskakującym okienku wybrać Tak i potwierdzić.
- Przygotowanie c.w.u. (nagrzanie podgrzewacza lub podtrzymanie ciepła w urządzeniach dwufunkcyjnych) jest od razu aktywne. Po upłynięciu ustawionego czasu podtrzymania jednorazowe ładowanie zasobnika wyłącza się automatycznie.

#### Zmiana temperatury c.w.u.

Maksymalna temperatura c.w.u. ograniczona jest przez ustawienie na urządzeniu grzewczym. Gdy wartość maksymalna na urządzeniu grzewczym zostanie zwiększona, na module obsługowym możliwe jest ustawienie odpowiednio wyższej temperatury c.w.u.

- ► Otworzyć menu z ustawieniami c.w.u.
- Wybrać Ustawienia temperatury > C.w.u. lub Ustawienia temperatury > Redukcja c.w.u. i potwierdzić.



6 720 807 410-15.10

- Ustawić zadaną temperaturę c.w.u. i potwierdzić. Jeśli wartość maksymalna temperatury c.w.u. przekracza 60 °C, wyświetlane jest ostrzeżenie przed oparzeniem.
- Ustawić temperaturę c.w.u. ≤ 60 °C i potwierdzić.
   -lub-
- Potwierdzić ustawienie > 60 °C.

Przegląd menu, → rozdział 9, str. 25.

### 4.11 Dostosowanie ustawień dot. przygotowania c.w.u. za pomocą programu czasowego

# Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla przygotowania c.w.u.

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu C.w.u. > Program czasowy.

#### Wybór programu czasowego/trybu pracy dla przygotowania c.w.u.

- Otworzyć menu do dostosowywania programu czasowego dla przygotowania c.w.u.
- Otworzyć menu Tryb pracy.

O Zawsze wł. – redukcja c.w.u. O Zawsze wł. – c.w.u. I Jak program czasowy ob. grz	<ul> <li>Zawsze wł. – redukcja c.w.u.</li> <li>Zawsze wł. – c.w.u.</li> <li>Jak program czasowy ob. grz.</li> <li>Wybierz tryb pracy dla evstemu c.w.u.</li> </ul>	→ > Tryb pracy	
O Zawsze wł. – c.w.u. • Jak program czasowy ob grz	O Zawsze wł. – C.w.u. Jak program czasowy ob. grz. Wybierz tryb pracy dla systemu c w u	O Zawsze wł. – re	dukcja c.w.u.
Jak program czasowy ob. grz.	Jak program czasowy ob. grz.     Wybierz tryb pracy dla     systemu c w u	O Zawsze wł. – c.	w.u.
- carproblam czasowy ob. Brzi	Wybierz tryb pracy dla	Jak program cz	asowy ob. grz.

► Wybrać tryb pracy i potwierdzić.

Aby aktywować ciągłe przygotowanie c.w.u.:

Wybrać Zawsze wł. – redukcja c.w.u. lub Zawsze wł. – c.w.u. i potwierdzić.

Zawsze wł. – redukcja c.w.u. wykorzystuje ustawioną temperaturę Redukcja c.w.u. (→ rozdz. "Zmiana temperatury c.w.u.", str. 13).



Λ

#### 4.12 Dostosowanie programu czasowego dla cyrkulacji c.w.u.

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu C.w.u. > Cyrkulacja > Tryb pracy.

→ > Tryb pracy
O Włączenie
● Jak system c.w.u. I
O Własny progr. czasowy
Wybierz tryb pracy dla cyrkulacji.
6 720 807 410-40.10

- ► Wybrać i potwierdzić Własny program czasowy.
- Otworzyć menu Cyrkulacja > Mój prog. czas. cyrkulacji.
- Ustawić program czasowy dla cyrkulacji w ten sam sposób, co program czasowy dla ogrzewania.

-`, >	Mój prog	ram	czasov	vy cyrku
4	Pn-Pt	۲	Kopio	wanie
od	05:00		zał	) ii
od	23:00		wył	<u> </u>
		· ·		
	•	16	6 720 807	7 410-41 10

Jeżeli pompa cyrkulacyjna została włączona przez program czasowy (**wł.**), działa zgodnie z ustawieniami w punkcie **Częstotliwość włączania**.

Jeżeli pompa cyrkulacyjna została wyłączona przez program czasowy (**wył.**), nie pracuje.

#### 4.13 Ustawienie programu urlopowego

#### Otwieranie menu programu urlopowego

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Urlop > Urlop 1, 2, 3, 4 lub 5.

🗅 Urlop		
Urlop 1	,	>
Urlop 2		>
Urlop 3	,	>
Urlop 4	[,	>
Urlop 5	,	>
-	6 720 807 410-	43.10

Jeżeli okres urlopu dla wybranego programu urlopowego jest ustawiony, wyświetlane jest odpowiednie menu **Urlop 1**, **2**, **3**, **4** lub **5**.

#### Ustawianie okresu urlopu

- Otworzyć menu programu urlopowego.
- Jeżeli okres urlopu dla wybranego programu urlopowego jest już ustawiony, otworzyć menu Okres urlopu.
- Wybrać dzień, miesiąc i rok dla punktów Początek: oraz Koniec: okresu urlopu i potwierdzić.

白 > Okres urlo	pu	
Początek:	07.02.2013	
Koniec:	15.02 2013	
	Dalej	>
Ustaw okres urlop	u 1.	
	00100082	209-00

• Aby zakończyć wprowadzanie, wybrać **Dalej** i potwierdzić.

# Ustawianie ogrzewania i przygotowania c.w.u. dla programu urlopowego

- Otworzyć menu programu urlopowego.
- Otworzyć menu Wybór obiegu grz./c.w.u.

≏ > Urlop 1	
Okres urlopu	07.02.
Wybór obiegu grz./c.w.u. Usuń	Pojed.

6 720 807 410-45.10

Wybrać obiegi grzewcze i systemy c.w.u i potwierdzić.

🗆 Cała instalacja	L
☑ Obieg grzewczy 1: Obieg grzewc	ļ
Obieg grzewczy 2	
Wybierz, na które obiegi urlop ma mieć wpływ?	-
6 720 807 410-46	10

- Program urlopowy obowiązuje dla wybranych obiegów grzewczych i systemów c.w.u.
- ► Aby zakończyć wybieranie, wybrać **Dalej** i potwierdzić.
- Sprawdzić ustawienia dla punktów Ogrzew. i C.w.u. w menu dla wybranego programu urlopowego i ew. dostosować je.

#### Przerwanie programu urlopowego

W trakcie programu urlopowego wskazywana jest informacja, do kiedy program bedzie aktywny.

Jeśli zamontowane są 2 obiegi grzewcze lub ich większa liczba, to przed przerwaniem programu urlopowego należy wybrać żądany obieg grzewczy na wskazaniu standardowym.

- Nacisnąć przycisk man. Moduł obsługowy przez cały czas reguluje temperature w pomieszczeniu na wartość ustawiona w trybie recznym.
- Ew. ustawić zadana temperature w pomieszczeniu.
- Nacisnąć przycisk auto, aby kontynuować program urlopowy.



6 720 807 410-48.10

Jeśli program urlopowy jest ustawiony na Jak sobota:

 Tymczasowa zmiana temperatury w pomieszczeniu (tryb automatvcznv)

Zmiana obowiązuje do momentu osiągniecia kolejnego czasu przełączenia programu czasowego.

#### Usuwanie programu urlopowego

- Otworzyć menu programu urlopowego.
- Wybrać i potwierdzić Usuń.
- ▶ W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.

🗅 > Usuń		
Czy usunąć urlop	1?	
Tak	Nie	
	6 720 807 410-47 1	10

Program urlopowy jest usunięty.

#### 4.14 Inne ustawienia

#### Ustawienie jezyka

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Ustawienia > Jezyk.

○ Čeština	
O Slovensky	
Polski	

Wybrać jezyk i potwierdzić.

#### Ustawienie godziny i daty

Jeżeli moduł obsługowy przez dłuższy czas był pozbawiony zasilania, należy ustawić datę i godzinę:

Przywrócić zasilanie.

Na module obsługowym wyświetlany jest ekran ustawiania daty.

♪ > Data		
17 06.8	2015	
	Dalej	>
Podaj aktualną datę.		

- Ustawić dzień, miesiac i rok i potwierdzić.
- Potwierdzić za pomoca Dalei. Na module obsługowym wyświetlany jest ekran ustawiania godziny.

	09 05		
		Dalej	>
Podai akti	ialna godzine		

- Ustawić godzinę i minuty i potwierdzić.
- Potwierdzić za pomoca Dalei. Do ponownego uruchomienia nie są wymagane żadne dodatkowe ustawienia.

Aby włączyć lub wyłączyć blokadę przycisków:

 Nacisnąć równocześnie pokrętło nastawcze i przycisk auto, aż symbol klucza na wyświetlaczu zniknie/zgaśnie.

#### 4.15 Menu Ulubione

Przycisk **fav** umożliwia bezpośredni dostęp do często wykorzystywanych funkcji dla obiegu grzewczego 1. Funkcja przycisku **fav** jest niezależna od tego, który obieg grzewczy jest wybrany na wskazaniu standardowym.

Naciśnięcie przycisku **fav** po raz pierwszy po uruchomieniu modułu obsługowego powoduje otwarcie menu służącego do konfiguracji menu ulubionych.

Aby zmienić ustawienia za pomocą menu Ulubione:

- Nacisnąć przycisk fav.
- Wybrać funkcję Ulubione i potwierdzić.
- Zmienić ustawienia obsługa identyczna jak w menu głównym.

Aby dostosować menu Ulubionych:

- Naciskać przycisk fav, aż wyświetlone zostanie menu służące do konfiguracji menu Ulubionych. Zostaną wyświetlone wszystkie punkty menu dostępne dla menu Ulubione.
- Wybrać punkt menu i potwierdzić.
- Aby aktywować punkt menu w menu Ulubione wybrać Tak i potwierdzić.
- Aby dezaktywować punkt menu w menu Ulubione wybrać Nie i potwierdzić.

🗲 Konfig. menu ulubior	ie
Temperatura ogrzewania	Tak
Temperatura obniżona	Tak
Mój program czasowy 1	Nie
Mój program czasowy 2	Nie
Przełącz. lato/zima	Nie

6 720 807 410-20.10

Zakończyć konfigurację menu Ulubionych przyciskiem 
 Zmiany zostają natychmiast wprowadzone.

### 4.16 Włączanie i wyłączanie ogrzewania/ przygotowania c.w.u.

Dla określonych urządzeń grzewczych możliwe jest włączanie i wyłączanie ogrzewania oraz przygotowanie c.w.u. na module obsługowym.



Jeśli zainstalowany jest moduł kaskadowy, włączanie i wyłączanie ogrzewania oraz przygotowania c.w.u. na module obsługowym nie jest możliwe (niezależnie od typu urządzenia grzewczego).

#### Wyłączanie ogrzewania (lub przygotowania c.w.u.)

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Źródło ciepła > Ogrzew. (lub C.w.u.).
- ► Wybrać i potwierdzić **Wył.**.

[ YY 91.
Wył.
Wysoka

#### Włączanie ogrzewania (lub przygotowania c.w.u.)

Aby włączyć ogrzewanie (lub przygotowanie c.w.u.):

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Źródło ciepła > Ogrzew. (lub C.w.u.).
- Wybrać i potwierdzić Wł..

🖻 Źródło ciepła	
Aktywuj tryb awaryjny	
Ogrzew.	Wł.
Maks.temp.ogrzew.	82°C
C.w.u.	Wł.
Komfort c.w.u.	Wysoka

0010008234-003

Aby ustawić maksymalną temperaturę zasilania dla ogrzewania:

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Źródło ciepła > Maks.temp.ogrzew.
- Ustawić temperaturę i zatwierdzić. Instalacja wraca do aktywnego wcześniej trybu pracy.

5

#### 4.17 Tryb awaryjny

#### Aktywacja trybu awaryjnego (tryb ręczny)

W trybie awaryjnym urządzenie grzeje. Palnik pracuje aż do osiągnięcia temperatury zasilania zadanej dla trybu awaryjnego. Zależnie od konfiguracji instalacji przygotowanie c.w.u. jest aktywne lub nie.



Dla trybu awaryjnego musi być włączony tryb grzania.

Aby aktywować tryb awaryjny:

- ► Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Źródło ciepła > Aktywuj tryb awaryjny.



0010008240-003

• W wyskakującym okienku wybrać **Tak** i potwierdzić.



Instalacja pracuje w trybie awaryjnym,

Aby ustawić temperaturę zasilania dla trybu awaryjnego:

- Otworzyć menu główne.
- Otworzyć menu Źródło ciepła > Tryb awaryjny temp. zasil.
- ► Ustawić temperaturę i zatwierdzić.

#### Wyłączanie trybu awaryjnego

- Otworzyć menu główne.
- Wybrać menu Źródło ciepła > Wyłącz tryb awaryjny i potwierdzić.

🗏 Źródło ciepła	
Wyłącz tryb awaryjny	
Ogrzew.	Wł.
Maks.temp.ogrzew.	82°C
C.w.u.	Wył.
Komfort c.w.u.	Wysoka

0010008241-002

 W wyskakującym okienku wybrać Tak i potwierdzić. Instalacja wraca do aktywnego wcześniej trybu pracy.

### 5 Menu główne

W zależności od urządzenia grzewczego i sposobu jego użytkowania nie wszystkie punkty menu są dostępne do wybrania, patrz przegląd menu głównego na końcu niniejszego dokumentu.

#### 5.1 Ustawienia urządzenia grzewczego

#### Menu: Źródło ciepła

Punkt menu	Opis
Aktywuj tryb awaryjny / Wyłącz tryb awaryjny	Ogrzewanie i przygotowanie c.w.u. w trybie awaryjnym są aktywne.
Tryb awaryjny temp. zasil.	Temperatura zadana dla zasilania w trybie awaryjnym.
Ogrzew.	Włączanie i wyłączanie ogrzewania.
Maks.temp.og rzew.	Maksymalna temperatura zasilania dla ogrzewania
C.w.u.	Włączanie i wyłączanie przygotowania c.w.u.
Komfort c.w.u.	Wybrać wysoki (tryb komfortowy) lub niższy (tryb ekonomiczny) komfort c.w.u

Tab. 3 Ustawienia urządzenia grzewczego

### 5.2 Ustawienia ogrzewania

#### Menu: Ogrzew.

Punkt menu	Opis
Ustawienia temperatury	Jeśli w programie czasowym aktywne są 2 poziomy temperatury, w menu tym można ustawić temperatury dla 2 poziomów, Ogrzew. i Obniż
Próg obniżenia	Jeśli w programie czasowym aktywne jest Dowolne ustawienie temperatury, w tym miejscu można ustawić próg obniżenia. Jest to temperatura, od której aktywowany jest tryb obniżenia (→ rozdz. 4.7, str. 11).
Program czasowy	→ patrz tab. 5, str. 18
Optym. włącz. progr. czas.	→ patrz tab. 6, str. 19
Przełącz. lato/ zima	→ patrz tab. 7, str. 19
Tryb pracy	Dostępne tylko, jeśli dla wybranego obiegu grzewczego wybrano tryb regulacji stały.
Zmień nazwę obiegu grzew.	Można tutaj dopasować nazwę wybranego obiegu grzewczego (dostępne tylko, jeśli zainstalowanych jest więcej obiegów grzewczych). Jest to pomocne przy wyborze właściwego obiegu grzewczego, np. "ogrzewanie podłogowe" lub "mieszkanie na poddaszu". Nazwy domyślne to Obieg grzewczy 1 4.

Tab. 4 Ustawienia ogrzewania

# Uwzględnić w przypadku stałotemperaturowego obiegu grzewczego (np. basenu lub instalacji wentylacyjnej)

Jeśli dla obiegu grzewczego ustawiony został tryb regulacji stałej, jego obsługa różni się pod następującymi względami:

- W menu Ogrzew. > Tryb pracy aktywowany jest tryb automatyczny stałotemperaturowego obiegu grzewczego (Auto) lub włączane/wyłączane jest ustawienie stałej temperatury (Wł./Wył.).
- W trybie automatycznym stały obieg grzewczy ogrzewany jest z uwzględnieniem programu czasowego.
- W programie czasowym dostępne są tryby pracy wł. i wył.
- Stałotemperaturowy obieg grzewczy nie jest wyświetlany we wskazaniu standardowym.
- Temperatura stałego obiegu grzewczego może zostać ustawiona tylko przez instalatora.

### Dostosowanie Program czasowy dla trybu automatycznego

#### Menu: Program czasowy

Punkt menu	Opis
Rodzaj prog.czas.	Program grzewczy można ustawić na dwa sposoby. Można przypisać czasom włączania dowolnie ustawiane temperatury lub program czasowy przechodzi między dwoma Poziomy, które zostały przypisane trybom pracy Ogrzew. Obniż
Aktywuj program czasowy	Gdy aktywowany zostanie tryb automatyczny, regulacja temperatury w pomieszczeniu odbywa się zgodnie z wybranym w tym miejscu programem czasowym (Mój program czasowy 1 lub Mój program czasowy 2).
Mój program czasowy 1	Dla każdego dnia lub każdej grupy dni można ustawić 6 czasów przełączenia. Do każdego czasu przełączenia można przyporządkować jeden z dwóch trybów pracy (wzgl. temperaturę) w trybie automatycznym. Minimalny odstęp pomiędzy dwoma czasami przełączenia wynosi 15 minut.
Resetuj program	W tym miejscu można przywrócić Mój program czasowy 1 do ustawienia podstawowego.
Mój program czasowy 2	→ Mój program czasowy 1
Resetuj program	W tym miejscu można przywrócić Mój program czasowy 2 do ustawienia podstawowego.
Zmień nazwę prog. czas.	Nazwy programów czasowych można zmieniać w ten sam sposób co nazwy obiegów grzewczych. Jest to pomocne przy wyborze właściwego programu czasowego, np. "rodzina" lub "nocna zmiana".

Tab. 5 Ustawienia programu czasowego dla ogrzewania

5

#### Automatyczne dostosowanie programu czasowego

#### Menu: Optym. włącz. progr. czas.

Punkt menu	Opis
Optym. włącz. progr. czas. <sup>1)</sup>	<ul> <li>Gdy optymalizacja załączania jest włączona, fazy grzewcze w obrębie programu czasowego są przesuwane w taki sposób, aby w żądanym czasie osiągana była ustawiona temperatura w pomieszczeniu.</li> </ul>
	<ul> <li>Gdy optymalizacja załączania jest wyłączona, ogrzewanie jest włączane w żądanym czasie. Ustawiona temperatura w pomieszczeniu jest osiągana nieco później.</li> </ul>

- W zależności od zamontowanej instalacji może być konieczne wybranie obiegu grzewczego (obieg grzewczy 1 … 4) wymagane, → rozdz. 9, str. 25.
- Tab. 6 Ustawienia dot. optymalizacji załączania programów czasowych

#### Ustawienie progu przełączenia lato/zima



#### Uszkodzenie instalacji!

 Nie przełączać na tryb letni, gdy występuje niebezpieczeństwo zamarznięcia.

#### Menu: Przełącz. lato/zima

Punkt menu	Opis
Przełącz. lato/ zima	<ul> <li>Tryb grzania może zostać wyłączony w okresie letnim (Stale lato).</li> <li>Tryb grzania może być wyłączany w zależności od temperatury zewnętrznej (Tryb letni od; dostępne tylko wtedy, gdy w obiegu grzewczym aktywny jest tryb automatyczny).</li> <li>Tryb grzania może być stale aktywny (Stale zima). Mimo to urządzenie grzewcze pracuje tylko wtedy, gdy w mieszkaniu jest zbyt chłodno.</li> </ul>
	Jeśli zainstalowanych jest więcej obiegów grzewczych, zamiast tego punktu menu dostępny jest punkt Obieg grzewczy 1 4.
Tryb letni od <sup>1)</sup>	Gdy tłumiona temperatura zewnętrzna <sup>2)</sup> przekracza ustawioną tutaj wartość graniczną, ogrzewanie wyłącza się.Gdy tłumiona temperatura zewnętrzna jest niższa od ustawionej tutaj wartości granicznej o 1 °C, ogrzewanie włącza się. W przypadku instalacji z kilkoma obiegami grzewczymi ustawienie to odnosi się do odpowiedniego obiegu grzewczego.

- Dostępne tylko wówczas, gdy w danym obiegu grzewczym aktywne jest przełączanie lato/zima w zależności od temperatury zewnętrznej.
- W przypadku tłumionej temperatury zewnętrznej zmiany mierzonej temperatury zewnętrznej zostają opóźnione, a jej wahania – pomniejszone.
- Tab. 7 Ustawienia dot. przełączania lato/zima

#### 5.3 Ustawienia dla c.w.u.

#### Natychmiastowe włączenie przygotowania c.w.u.

#### Menu: Jednorazowe ładowanie

Punkt menu	Opis
Uruchom teraz / Przerwij teraz	Po aktywacji jednorazowego ładowania ciepła woda zostaje podgrzana do ustawionej temperatury na ustawiony czas utrzymania. Gdy jednorazowe ładowanie jest aktywne, opcja Uruchom teraz w menu zostaje zastąpiona opcją Przerwij teraz. Wybierając to ustawienie, można natychmiast zakończyć jednorazowe ładowanie.
Temperatura	Żądana temperatura c.w.u. (15 60 °C <sup>1)</sup> ) dla jednorazowego ładowania
Czas utrzymywania	Czas trwania jednorazowego ładowania (15 minut 48 godzin)

 Wartość maksymalną może zmienić specjalista tylko dla urządzenia grzewczego EMS plus lub przygotowania c.w.u. za pomocą modułów MM100 w menu serwisowym.

Tab. 8 Ustawienia dot. jednorazowego ładowania

#### Ustawienie temperatury c.w.u.

#### Menu: Ustawienia temperatury

Punkt menu	Opis
C.w.u.	Żądana temperatura c.w.u. (15 60 °C <sup>1)</sup> ) dla trybu pracy C.w.u. Gdy aktywny jest tryb automatyczny, program czasowy c.w.u. przy każdym odpowiednio ustawionym początku ogrzewania przełącza na tę temperaturę. Temperatury tej nie można ustawić poniżej temperatury trybu pracy Redukcja c.w.u.
Redukcja c.w.u. <sup>2)</sup>	Zadana temperatura c.w.u. dla trybu pracy Redukcja c.w.u. Gdy aktywny jest tryb automatyczny, program czasowy przy każdym odpowiednio ustawionym początku ogrzewania przełącza na tę temperaturę.

 Twój instalator może zmienić wartość maksymalną w menu serwisowym.

 Dostępne tylko, gdy zainstalowany jest podgrzewacz pojemnościowy c.w.u. i dla określonych typów urządzeń lub w przypadku regulacji c.w.u. za pomocą osobnego modułu.

Tab. 9 Ustawienia temperatury c.w.u.

#### Ustawienie programu czasowego dla przygotowania c.w.u.

#### Menu: Program czasowy

Punkt menu	Opis
Tryb pracy	<ul> <li>Przygotowanie c.w.u. można zsynchronizować z programem czasowym dla ogrzewania (Jak prog.czas. obiegu grzew.).</li> <li>Wybierając opcję Własny program czasowy można ustawić program czasowy dla przygotowania c.w.u. pracujący niezależnie od programu czasowego dla ogrzewania.</li> <li>Gdy ustawiona jest opcja Zawsze wł. – redukcja c.w.u. lub Zawsze wł. – c.w.u., przygotowanie c.w.u. jest stale aktywne.</li> <li>W przypadku wybrania Wył. przygotowanie c.w.u./podtrzymanie ciepła nie jest realizowane.</li> </ul>
Mój prog. czasowy c.w.u.	Dla każdego dnia lub każdej grupy dni można ustawić 6 czasów przełączenia. Do każdego czasu przełączenia można przyporządkować jeden z maksymalnie trzech trybów pracy w trybie automatycznym. Minimalny odstęp pomiędzy dwoma czasami przełączenia wynosi 15 minut.
Resetuj program	Za pomocą tego punktu menu można przywrócić ustawienia podstawowe programu czasowego systemu przygotowania c.w.u.

Tab. 10 Ustawienia programu czasowego dla c.w.u.

#### Ustawienia dot. cyrkulacji c.w.u.

#### Menu: Cyrkulacja

Punkt menu	Opis
Tryb pracy	<ul> <li>Cyrkulacja może zostać wyłączona na stałe (Wył.). Gdy w ustawieniu tym wybrana jest opcja Częstotliwość włączania., pompa pracuje zgodnie z ustawieniami Wł Program czasowy dla pompy cyrkulacyjnej jest nieaktywny.</li> <li>Cyrkulację można zsynchronizować z programem czasowym dla przygotowania c.w.u. (Jak system c.w.u. Ilub II).</li> <li>Wybierając opcję Własny program czasowy można ustawić program czasowy dla pompy cyrkulacyjnej pracujący niezależnie od programu czasowego dla c.w.u.</li> </ul>
Częstotliwość włączania	Częstotliwość załączania określa, jak często w ciągu godziny pompa cyrkulacyjna włącza się na trzy minuty (1 x 3 minuty/h 6 x 3 minuty/h) lub włącza się na stałe. Cyrkulacja w każdym przypadku następuje tylko w przedziałach czasowych ustawionych w programie czasowym.
Mój prog. czas. cyrkulacji	Dla każdego dnia lub każdej grupy dni można ustawić 6 czasów przełączenia. W każdym czasie przełączenia możliwe jest włączenie lub wyłączenie pompy cyrkulacyjnej. Minimalny odstęp pomiędzy dwoma czasami przełączenia wynosi 15 minut.

Tab. 11 Ustawienia dot. cyrkulacji

#### Dezynfekcja termiczna



#### OSTRZEŻENIE:

#### Śmiertelne niebezpieczeństwo spowodowane bakteriami z rodzaju Legionella!

Przy zbyt niskich temperaturach c.w.u. w wodzie mogą rozwijać się bakterie z rodzaju Legionella.

- Należy aktywować dezynfekcję termiczną -albo-
- zlecić specjaliście ustawienie codziennego nagrzewania w menu serwisowym.
- Przestrzegać rozporządzenia w sprawie wody użytkowej.

# i

Jeśli dezynfekcja termiczna została ustawiona i aktywowana na urządzeniu grzewczym, ustawienia na module obsługowym nie mają na nią wpływu.

# OSTRZEŻENIE:

#### Niebezpieczeństwo poparzenia!

Gdy włączona została dezynfekcja termiczna lub codzienne nagrzewanie w celu ochrony przed legionellą, c.w.u. podgrzewana jest jednorazowo do temperatury powyżej 60 °C (np. we wtorek w nocy o godz. 02:00).

- Wykonywać dezynfekcję termiczną/codzienne nagrzewanie tylko poza normalnymi czasami pracy urządzenia.
- Zapewnić, aby zainstalowano mieszacz. W razie wątpliwości zwrócić się do instalatora.

#### Menu: Dezynfekcja termiczna

Punkt menu	Opis
Start	Tylko jeśli w tym miejscu ustawiona jest opcja Auto cała objętość c.w.u. jest codziennie lub raz w tygodniu automatycznie podgrzewana do ustawionej temperatury.
Uruchom teraz / Przerwij teraz	Natychmiastowe uruchomienie lub przerwanie dezynfekcji termicznej niezależnie od ustalonego dnia tygodnia
Temperatura	Temperatura całej objętości c.w.u. podczas dezynfekcji termicznej (65 80 °C)
Dzień tygodnia	Dzień tygodnia, w którym automatycznie przeprowadzana jest raz w tygodniu dezynfekcja termiczna lub codzienna dezynfekcja termiczna.
Godzina	Godzina automatycznego rozpoczęcia dezynfekcji termicznej

Tab. 12 Ustawienia dot. dezynfekcji termicznej

#### Zmiana nazwy systemu przygotowania c.w.u.

#### Menu: Zmień nazwę systemu c.w.u.

To menu jest dostępne tylko w instalacjach z dwoma systemami c.w.u.

W tym menu można dopasować nazwy systemów c.w.u., aby móc je łatwiej przyporządkować. Nazwę wybranego systemu można zmienić w ten sam sposób co nazwy obiegów grzewczych.

# 5.4 Ustawienie programu urlopowego

#### Menu: Urlop



5

# OSTROŻNOŚĆ:

#### Uszkodzenie instalacji!

- Przed dłuższym okresem nieobecności należy jedynie zmienić ustawienia w opcji Urlop.
- Po dłuższym okresie nieobecności skontrolować na manometrze ciśnienie robocze instalacji ogrzewczej i ew. instalacji solarnej.
- Nie należy wyłączać instalacji solarnej nawet w przypadku dłuższej nieobecności.

W instalacji posiadającej dwa obiegi grzewcze lub ich większą liczbę dla każdego obiegu grzewczego może być zainstalowany jeden moduł zdalnego sterowania. Jeśli do danego obiegu grzewczego w charakterze modułu zdalnego sterowania przyporządkowany zostanie moduł RC200/RC200 RF, to RC200/RC200 RF określa program urlopowy dla ogrzewania. Nie ma możliwości ustawienia programu urlopowego dla tego obiegu grzewczego na module RC310. Program urlopowy modułu RC200/RC200 RF używanego jako moduł zdalnego sterowania ma wpływ na status przygotowania c.w.u.

i

Jeśli dla danego obiegu grzewczego ustawiony został tryb regulacji stałej, to dla tego obiegu grzewczego program urlopowy nie jest dostępny.

#### Menu: Urlop 1, Urlop 2, Urlop 3, Urlop 4 i Urlop 5

Punkt menu	Opis
Okres urlopu	Ustawienie początku i końca nieobecności w trakcie urlopu: Program urlopowy zostanie włączony w ustawionym dniu początkowym o godz. 00:00. Program urlopowy zostanie wyłączony w ustawionym dniu końcowym o godzinie 24:00.
Wybór obiegu grz./c.w.u.	Program urlopowy ma wpływ na części instalacji zaznaczone w tym miejscu.Do wyboru dostępne są tylko obiegi grzewcze i systemy przygotowania c.w.u. faktycznie zamontowane w instalacji. Obiegi grzewcze, do których przyporządkowany jest moduł RC200 w charakterze modułu zdalnego sterowania, nie są wyświetlane. Program urlopowy musi zostać w takich przypadkach ustawiony na module zdalnego sterowania.

Punkt menu	Opis
Ogrzew.	<ul> <li>Regulacja temperatury w pomieszczeniu dla wybranych obiegów grzewczych w trakcie urlopu:</li> <li>Gdy wybrana jest opcja Jak sobota ogrzewanie w wybranych obiegach grzewczych w każdym dniu pracuje według aktywnego programu czasoweg dla soboty (urlop w domu).</li> <li>Można ustawić dowolną Stała temperatura, obowiązującą w trakcie całego urlopu dla wybranych obiegów grzewczych.</li> <li>Gdy wybrane jest ustawienie Wył. ogrzewanie dla wybranych obiegów grzewczych.</li> <li>Przy wyborze ustawienia Obniż. ogrzewanie w wybranych obiegach grzewczych pracuje w ustawionym prze instalatora trybie (Tryb ograniczony, Próg temp. zewnętrznej, Próg temp.</li> </ul>
C.w.u.	<ul> <li>pomieszczenia.).</li> <li>Ustawienia c.w.u. dla wybranych systemów przygotowania c.w.u. w trakcie urlopu.</li> <li>Gdy ustawiona jest opcja Wył., w trakcie całego urlopu ciepła woda jest niedostępna.</li> <li>Gdy ustawiona jest opcja Wył. + wł. dezynfekcja term., przygotowanie c.w.u jest wyłączone, dezynfekcja termiczna jest jednak w normalny sposób przeprowadzana raz w tygodniu lub codziennie.</li> <li>W przypadku spędzania urlopu w domu nie pależy zapaczać systemów przygotowania.</li> </ul>
	należy zaznaczać systemów przygotowania c.w.u. w opcji Wybór obiegu grz./c.w.u., w przeciwnym wypadku bowiem ciepła wod nie będzie dostępna.
Usuń	Usuwanie wszystkich ustawień dla wybranego programu urlopowego

#### 5.5 Ustawienia ogólne

#### Menu: Ustawienia

Punkt menu	Opis
Język	Język tekstów na wyświetlaczu
Format godziny	Przełączanie formatu godziny pomiędzy 24- godzinnym i 12-godzinnym.
Godzina	W oparciu o ten czas działają wszystkie programy czasowe oraz dezynfekcja termiczna. W tym menu można ustawić czas.
Format daty	Zmiana sposobu prezentacji daty.
Data	W oparciu o tę datę działa m.in. program urlopowy. Na podstawie tej daty określany jest także aktualny dzień tygodnia, mający wpływ na programy czasowe i np. dezynfekcję termiczną. W tym menu można ustawić datę.
Autom. zmiana czasu	Włączenie lub wyłączenie automatycznego przełączania pomiędzy czasem letnim i zimowym. Jeśli ustawiono Tak, przestawienie czasu następuje automatycznie (w ostatnią niedzielę marca z godz. 02:00 na godz. 03:00, w ostatnią niedzielę października z godz. 03:00 na godz. 02:00).
Kontrast wyświetlacza	Zmiana kontrastu (w celu poprawy czytelności)
Synchr.czuj.te mp.pom.	Korekta temperatury w pomieszczeniu wskazywanej przez moduł obsługowy o maks. ± 3 °C.
Korekta godziny	Korekta czasu wewnętrznego zegara modułu obsługowego w s/tydzień
Wskazanie standardowe	Ustawienia dot. wyświetlania dodatkowych temperatur na ekranie standardowym
Hasło do Internetu	Resetowanie osobistego hasła do łączenia z Internetem (dostępne tylko wtedy, gdy zainstalowany jest moduł komunikacyjny web KM lub układ elektroniczny urządzenia ze zintegrowanym modułem komunikacyjnym). Przy następnym logowaniu, np. przy użyciu aplikacji, automatycznie pojawi się prośba o wprowadzenie nowego hasła.

Tab. 14 Ustawienia ogólne

# Odczytanie informacji o instalacji

6

5.6 Ustawienia dla innych systemów lub urządzeń Jeśli w instalacji zamontowane są określone inne systemy lub urządzenia, dostępne są dodatkowe punkty menu. W zależności od zastosowanego systemu lub urządzenia i związanych z nim podzespołów lub części możliwe jest dokonywanie różnych ustawień. Przestrzegać dodatkowych informacji dotyczących ustawień i funkcji, zawartych w dokumentacji technicznej danego systemu lub urządzenia.

Możliwe są następujące inne systemy i punkty menu:

Systemy hybrydowe: menu Ustawienia systemu hybryd.

#### 6 Odczytanie informacji o instalacji

W menu informacyjnym można w prosty sposób odczytać aktualne wartości i aktywne tryby pracy instalacji. W tym menu nie można wprowadzać żadnych zmian.

Aby otworzyć menu informacyjne:

Na wskazaniu standardowym nacisnąć przycisk info.

#### Menu: Ogrzew.

Punkt menu	Opis
Ustawiona temp. pom.	<ul> <li>Aktualnie obowiązująca temperatura zadana w pomieszczeniu w wybranym obiegu grzewczym:</li> <li>W trybie automatycznym może zmieniać się kilkukrotnie w ciągu dnia.</li> <li>W trybie ręcznym trwale ustawiona stała wartość</li> </ul>
Zmierzona temp. pom.	Aktualnie mierzona temperatura w pomieszczeniu w wybranym obiegu grzewczym
Zmierzona temp. zasilania	Aktualnie mierzona temperatura zasilania w wybranym obiegu grzewczym
Tryb pracy	Aktualnie obowiązujący tryb pracy w wybranym obiegu grzewczym (Wył., Ogrzew., Obniż., Lato, Urlop lub Ręczny).

Tab. 15 Informacje o ogrzewaniu

#### Menu: C.w.u.

Punkt menu	Opis
Temperatura zadana	Temperatura zadana c.w.u. w wybranym systemie przygotowania c.w.u.
Zmierzona temp.	Aktualnie mierzona temperatura c.w.u. w wybranym systemie przygotowania c.w.u.
Dez. term. zasob. c.w.u.	Dezynfekcja termiczna podgrzewacza pojemnościowego c.w.u. jest lub nie jest aktywowana

Tab. 16 Informacje dot. c.w.u.

#### Menu: Ins.sol.

6

Punkt menu	Opis
Czujniki solarne (graficznie)	Aktualnie mierzone temperatury wraz ze wskazaniem pozycji wybranego czujnika temperatury w układzie hydraulicznym instalacji solarnej (z graficzną wizualizacją aktualnych stanów pracy urządzeń wykonawczych instalacji solarnej)
Uzysk solarny	Uzysk solarny w poprzednim tygodniu, uzysk solarny w bieżącym tygodniu i całkowity uzysk instalacji solarnej od momentu jej uruchomienia.

Tab. 17 Informacje dot. instalacji solarnej

#### Menu: Temperatura zewnętrzna

Ten punkt menu jest dostępny tylko wówczas, gdy zamontowany jest czujnik temperatury zewnętrznej.

W tym menu wskazywana jest aktualnie mierzona temperatura zewnętrzna. Ponadto znajduje się tutaj wykres przebiegu temperatury zewnętrznej w ciągu bieżącego i poprzedniego dnia (zawsze od godz. 00:00 do 24:00).

#### Menu: Internet

Punkt menu	Opis
Połączenie IP	Status połączenia pomiędzy modułem komunikacyjnym a routerem
Połączenie z serwerem	Status połączenia pomiędzy modułem komunikacyjnym a Internetem (przez router)
Wersja oprogramowa nia	Wersja oprogramowania modułu komunikacyjnego
Dane Iogowania	Nazwa użytkownika i hasło do logowania do aplikacji służącej do obsługi instalacji za pomocą smartfona
Adres MAC	Adres MAC modułu komunikacyjnego

Tab. 18 Informacje dot. połączenia z Internetem

### Menu: Informacja systemowa 1)

Punkt menu	Opis
Starty palnika	Liczba startów palnika od uruchomienia instalacji
Czas pracy palnika	Roboczogodziny wszystkich części instalacji połączonych z urządzeniem grzewczym
Ciśnienie wody	Wskazanie ciśnienia roboczego na elektronicznym czujniku ciśnienia wody
Kod trybu pracy	Wskazanie stanu urządzenia w formie kodów roboczych (np. aktywna blokada cyklu) lub kodów błędu

Tab. 19 Informacje systemowe

#### Menu: Zużycie energii

Punkt menu	Opis
24h: ogrzewanie gazowe	Energia w postaci gazu zużyta do ogrzewania w ciągu ostatnich 24 godzin
24h: ogrzewanie elektr.	Energia w postaci prądu zużyta do ogrzewania w ciągu ostatnich 24 godzin
24h: gaz, c.w.u.	Energia w postaci gazu zużyta do przygotowania c.w.u. w ciągu ostatnich 24 godzin
24h: en. elektr. c.w.u.	Energia w postaci prądu zużyta do przygotowania c.w.u. w ciągu ostatnich 24 godzin
30d: ogrzewanie gazowe	Średnie dzienne zapotrzebowanie na energię w postaci gazu zużytą do ogrzewania w ciągu ostatnich 30 dni
30d: ogrzewanie elektr.	Średnie dzienne zapotrzebowanie na energię w postaci prądu zużytą do ogrzewania w ciągu ostatnich 30 dni
30d: gaz, c.w.u.	Średnie dzienne zapotrzebowanie na energię w postaci gazu zużytą do przygotowania c.w.u. w ciągu ostatnich 30 dni
30d: en. elektr. c.w.u.	Średnie dzienne zapotrzebowanie na energię w postaci prądu zużytą do przygotowania c.w.u. w ciągu ostatnich 30 dni

Tab. 20 Dane dotyczące zużycia energii

Dostępny tylko w przypadku określonych typów urządzeń grzewczych bez modułu kaskadowego (np. MC400).

# 7 Usterki

#### Jeżeli nie można usunąć usterki:

- Potwierdzić usterkę.
- ► Usterki, które nadal są aktywne, zostają ponownie wskazane po naciśnięciu przycisku .
- Zadzwonić do instalatora lub serwisu technicznego i podać kod usterki, kod dodatkowy oraz nr ident. modułu obsługowego.



# 8 Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być gromadzony oddzielnie i poddawany recyklingowi w sposób zgodny z przepisami o ochronie środowiska (europejska dyrektywa w sprawie

zużytego sprzętu elektrycznego i

elektronicznego).

W celu utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy skorzystać z systemu zbiórki tego typu odpadów obowiązującego w danym kraju.

# 9 Przegląd Menu główne

#### 🗐 Źródło ciepła<sup>2)</sup>

- Aktywuj tryb awaryjny
- Wyłącz tryb awaryjny
- Tryb awaryjny temp. zasil. (temperatura zasilania w trybie awaryjnym)
- Ogrzew.
- Maks.temp.ogrzew. (maksymalna temperatura wody grzewczej)
- C.w.u.
- Komfort c.w.u.
- Optymalizacja pracy
- Dostępny tylko w przypadku określonych typów urządzeń grzewczych bez modułu kaskadowego (np. MC400).

#### 🛄 Ogrzew.

- Ustawienia temperatury<sup>3)</sup>
  - Ogrzew.
  - Obniż.
- Próg obniżenia<sup>4)</sup>
- Tryb pracy<sup>5)</sup>
- Program czasowy
  - Rodzaj prog.czas.
  - Aktywuj program czasowy
  - Mój program czasowy 1
  - Resetuj program
  - Mój program czasowy 2
  - Resetuj program
  - Zmień nazwę prog. czas.
- Optym. włącz. progr. czas. (optymalizacja załączania programu czasowego)
- Przełącz. lato/zima (przełączanie czasu zimowego/ letniego)
  - Przełącz. lato/zima (przełączanie czasu zimowego/ letniego)
  - Tryb letni od
- Zmień nazwę obiegu grzew.<sup>6)</sup>

#### — C.w.u.

- Jednorazowe ładowanie
  - Uruchom teraz
  - Przerwij teraz
  - Temperatura
  - Czas utrzymywania
- Ustawienia temperatury
  - C.w.u.
  - Redukcja c.w.u.<sup>7)</sup>
- Tylko w przypadku Rodzaj prog.czas. > 2 poziomy temperatury.
- Tylko w przypadku Rodzaj prog.czas. > Dowolne ustawienie temperatury.
- 5) Dostępne tylko w przypadku stałego obiegu grzewczego.
- Dostępne tylko w przypadku 2 lub więcej obiegów grzewczych.
- Dostępne tylko, gdy zainstalowany jest podgrzewacz pojemnościowy c.w.u.

# 10 Przegląd Info

- Program czasowy
  - Tryb pracy
  - Mój prog. czasowy c.w.u. (program czasowy dla c.w.u.)
  - Resetuj program (resetuj program czasowy dla c.w.u.)
- Cyrkulacja
  - Tryb pracy
  - Częstotliwość włączania
  - Mój prog. czas. cyrkulacji (program czasowy dla cyrkulacji)
  - Resetuj program (resetuj program czasowy dla cyrkulacji)
- Dezynfekcja termiczna
  - Start
  - Uruchom teraz
  - Przerwij teraz
  - Temperatura
  - Dzień tygodnia
  - Godzina
- Zmień nazwę systemu c.w.u.<sup>8)</sup> (zmiana nazwy systemu przygotowania c.w.u.)

#### 🛱 Urlop

#### 🖌 Ustawienia

- Język
- Format godziny
- Godzina
- Format daty
- Data
- Autom. zmiana czasu
- Kontrast wyświetlacza
- Synchr.czuj.temp.pom. (korekta wskazywanej temperatury w pomieszczeniu)
- Korekta godziny
- Wskazanie standardowe
- Hasło do Internetu<sup>9)</sup>

#### System hybrydowy

- Stosunek cen energii
- Wsp. środow. paliwo
- Wsp. środow. en. elektr.

### 10 Przegląd Info

#### Ogrzew.

- Ustawiona temp. pom. (ustawiona temperatura w pomieszczeniu)
- Zmierzona temp. pom. (zmierzona temperatura w pomieszczeniu)
- Zmierzona temp. zasilania (zmierzona temperatura zasilania)
- Tryb pracy

#### C.w.u.

- Temperatura zadana (ustawiona temperatura c.w.u.)
- Zmierzona temp. (zmierzona temperatura c.w.u.)
- Dez. term. zasob. c.w.u. (dezynfekcja termiczna podgrzewacza pojemnościowego c.w.u.)

#### Ins.sol.

- Czujniki solarne
- Uzysk solarny

#### Temperatura zewnętrzna

- Zmiany temp. zewn.
- Temperatura zewnętrzna
- Temperatura zewn. radio<sup>10)</sup>

- Dostępne tylko jeśli dostępny jest moduł komunikacyjny (np. web KM200) lub układ elektroniczny urządzenia ze zintegrowanym złączem komunikacyjnym.
- 10)Dostępne tylko wtedy, gdy zamontowany jest radiowy czujnik temperatury zewnętrznej.

<sup>8)</sup> Dostępne tylko w przypadku 2 systemów c.w.u.

#### Internet 11)

- Połączenie IP
- Połączenie z serwerem
- Wersja oprogramowania
- Dane logowania
- Adres MAC

### Informacja systemowa 12)

- Starty palnika
- Czas pracy palnika
- Ciśnienie wody
- Kod trybu pracy

#### Ogniwo paliwowe

- Status
- Param.en.
  - Wytwarzanie
  - Zużycie
- Oszczędności CO2 (kg)
- Godziny pracy
- Parametry sieciowe
  - Zabezpieczenie podnapięc.
  - Zab.przed wzr.napięcia U>
  - Zab.prz.nad.spad.częst
  - Zab.prz.nad.wzr.częst

#### Gazowa pompa ciepła

- Aktualny tryb
- Starty palnika
  - Całk. (od uruch.) (od uruchomienia)
  - Rok (ost. 365 dni)
  - Miesiąc (ost. 30 dni)
  - Dzień (ostat. 24h)
- Czas pracy palnika
  - Całk. (od uruch.) (od uruchomienia)
  - Rok (ost. 365 dni)
  - Miesiąc (ost. 30 dni)
  - Dzień (ostat. 24h)
- Cicha praca

#### Zużycie energii

- 24h: ogrzewanie gazowe
- 24h: ogrzewanie elektr.
- 24h: gaz, c.w.u.
- 24h: en. elektr. c.w.u.
- 30d: ogrzewanie gazowe
- 30d: ogrzewanie elektr.
- 30d: gaz, c.w.u.
- 30d: en. elektr. c.w.u.

- 11)Dostępne tylko jeśli dostępny jest moduł komunikacyjny (np. web KM200) lub układ elektroniczny urządzenia ze zintegrowanym złączem komunikacyjnym.
- 12) Dostępny tylko w przypadku określonych typów urządzeń grzewczych bez modułu kaskadowego (np. MC400).



Robert Bosch Sp. z o.o. ul. Jutrzenki 105 02-231 Warszawa Infolinia Buderus 801 777 801 www.buderus.pl